

I

(Legislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/791

z 11. mája 2016,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o program pomoci na poskytovanie ovocia, zeleniny, banánov a mlieka vo vzdelávacích zariadeniach

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov ⁽²⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽³⁾,

keďže:

- (1) V časti II hlave I kapitole II oddiele 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 ⁽⁴⁾ sa stanovuje program podpory konzumácie ovocia a zeleniny v školách a program na podporu konzumácie mlieka v školách.
- (2) Zo skúseností získaných pri uplatňovaní súčasných školských programov, ako aj zo záverov externých hodnotení a z následnej analýzy rôznych možností politiky a zo sociálnych problémov, ktorým čelia členské štáty, vyplýva, že kontinuita a posilnenie týchto dvoch školských programov sú nanajvýš dôležité. V súčasnom kontexte klesajúcej konzumácie čerstvého ovocia a zeleniny a mliečnych výrobkov, najmä medzi deťmi, a rastúcej obezity detí v dôsledku stravovacích návykov, v rámci ktorých sa uprednostňujú vysoko spracované potraviny, ktoré majú často vysoký obsah pridaného cukru, soli, tuku alebo prídavných látok, by preto mala pomoc Únie na

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 451, 16.12.2014, s. 142.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 415, 20.11.2014, s. 30.

⁽³⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 8. marca 2016 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 11. apríla 2016.

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 and (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

financovanie dodávok vybraných poľnohospodárskych výrobkov deťom vo vzdelávacích zariadeniach vo väčšej miere prispievať k podpore zdravých stravovacích návykov a ku konzumácii miestnych produktov.

- (3) Analýza rôznych možností politiky poukazuje na to, že jednotný prístup v rámci spoločného právneho a finančného rámca je najvhodnejší a najúčinnější spôsob plnenia konkrétnych cieľov, ktoré sa spoločná poľnohospodárska politika snaží dosiahnuť prostredníctvom školských programov. Takýto prístup by členským štátom mal umožniť maximalizovať vplyv distribúcie v rámci stanoveného rozpočtu a zvýšiť efektívnosť riadenia. Aby sa však zohľadnili rozdiely medzi ovocím a zeleninou vrátane banánov a mliekom a mliečnymi výrobkami, t. j. medzi školským ovocím a zeleninou a školským mliekom, ako sú vymedzené v tomto nariadení, a medzi ich dodávateľskými reťazcami určité prvky, napríklad príslušné balíky finančných prostriedkov, by mali zostať oddelené. Vzhľadom na skúsenosti so súčasnými programami by účasť na konkrétnom školskom programe mala byť pre členské štáty aj naďalej dobrovoľná. Pri zohľadnení rôznych modelov spotreby v jednotlivých členských štátoch by zúčastnené členské štáty a regióny mali mať možnosť v kontexte svojich stratégií vybrať si z výrobkov oprávnených na dodávky deťom vo vzdelávacích zariadeniach tie výrobky, ktoré chcú distribuovať. Členské štáty by tiež mohli zvážiť zavedenie cieľných opatrení na riešenie problému klesajúcej konzumácie mlieka v cieľovej skupine.
- (4) Zistilo sa, že konzumácia najmä čerstvého ovocia a zeleniny a konzumného mlieka má klesajúcu tendenciu. Preto je vhodné zamerať distribúciu v rámci školských programov prednostne na tieto výrobky. To by pomohlo znížiť organizačnú záťaž v školách a zvýšiť pri obmedzenom rozpočte vplyv distribúcie, ktorá by bola v súlade so súčasnou praxou, keďže tieto výrobky sú distribuované najčastejšie. S cieľom riadiť sa výživovými odporúčaniami týkajúcimi sa absorpcie vápnika a podporovať spotrebu špecifických výrobkov alebo reagovať na špecifické výživové potreby detí na ich území a vzhľadom na rastúce problémy spojené s intoleranciou laktózy v mlieku by však členské štáty mali mať možnosť, pod podmienkou že už distribuujú konzumné mlieko a jeho obdoby bez laktózy, distribuovať ďalšie mliečne výrobky bez pridaných príchutí, ovocia, orieškov alebo kakaa, ako sú jogurty a syry, ktoré majú prospešný vplyv na zdravie detí. Okrem toho by sa malo vynaložiť úsilie na zabezpečenie distribúcie miestnych a regionálnych produktov. V prípade že to členské štáty považujú za potrebné pre dosiahnutie cieľov školského programu a cieľov stanovených v ich stratégiách, by mali členské štáty povoliť doplniť distribúciu vyššie uvedených výrobkov o určité ďalšie mliečne výrobky a nápoje na základe mlieka. Všetky uvedené výrobky by mali byť plne oprávnené na pomoc Únie. S cieľom zohľadniť vedecký vývoj a zaistiť, aby distribuované produkty spĺňali ciele školského programu, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), pokiaľ ide o dopĺňanie zoznamu vylúčených pridaných ochucujúcich látok stanovenom v tomto nariadení a určenie najvyšších prípustných množstiev pridaného cukru, soli a tuku v spracovaných výrobkoch.
- (5) Na to, aby bol školský program účinný pri dosahovaní svojich krátkodobých a dlhodobých cieľov zvýšiť spotrebu vybraných poľnohospodárskych výrobkov a formovať zdravšie stravovacie návyky, sú potrebné sprievodné vzdelávacie opatrenia na podporu distribúcie. Vzhľadom na ich význam by tieto opatrenia mali byť zamerané na podporu distribúcie školského ovocia a zeleniny a školského mlieka. Sprievodné vzdelávacie opatrenia predstavujú kľúčový nástroj na to, aby si deti vytvorili vzťah k poľnohospodárstvu a rôznorodým poľnohospodárskym výrobkom Únie, najmä k tým, ktoré sa vyrábajú v ich regióne, napríklad s pomocou odborníkov na výživu a poľnohospodárov. Na splnenie cieľov, ktoré sa školský program snaží dosiahnuť, by členské štáty mali mať možnosť zahrnúť do svojich opatrení širšiu škálu poľnohospodárskych výrobkov, ako aj iné miestne, regionálne alebo národné špeciality, napríklad med, stolové olivy a olivový olej.
- (6) V záujme podpory zdravých stravovacích návykov by členské štáty mali zabezpečiť primeranú účasť svojich vnútroštátnych orgánov zodpovedných za zdravie a výživu na vypracovaní zoznamu výrobkov, ktoré sa majú dodávať alebo na príslušnom povolení uvedeného zoznamu, a to v súlade s vnútroštátnymi postupmi.
- (7) S cieľom zabezpečiť efektívne a cielené využívanie finančných prostriedkov Únie a uľahčiť vykonávanie školského programu by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o určenie nákladov a opatrení, ktoré sú oprávnené na pomoc Únie.

- (8) Pomoc Únie by sa mala prideliť osobitne pre školské ovocie a zeleninu a osobitne pre školské mlieko v súlade s dobrovoľným prístupom k distribúcii. Táto pomoc by sa mala pridelovať každému členskému štátu na základe počtu šesť- až desaťročných detí v danom členskom štáte a stupňa rozvoja regiónov v rámci daného členského štátu tak, aby sa zabezpečilo pridelenie vyššej pomoci menej rozvinutým regiónom, menším ostrovmi v Egejskom mori a najvzdialenejším regiónom vzhľadom na obmedzenú diverzifikáciu ich poľnohospodárstva a na skutočnosť, že v príslušnom regióne často nemožno nájsť určité výrobky, čo so sebou prináša zvýšené náklady na dopravu a skladovanie. S cieľom umožniť členským štátom zachovať rozsah ich súčasných programov pre školské mlieko a podporiť účasť ďalších členských štátov na programe distribúcie mlieka je v prípade školského mlieka navyše vhodné skombinovať uvedené kritériá s doterajším využívaním pomoci Únie na dodávanie mlieka a mliečnych výrobkov deťom, s výnimkou Chorvátska, pre ktoré sa má určiť špecifická suma.
- (9) V záujme zdravého administratívneho a rozpočtového hospodárenia by členské štáty, ktoré sa chcú zúčastniť na programe distribúcie oprávnených výrobkov, mali každý rok predkladať žiadosti o pomoc Únie.
- (10) Národná alebo regionálna stratégia by mala byť podmienkou pre účasť členského štátu na školskom programe. Každý členský štát, ktorý si želá zúčastniť sa na programe, by mal predložiť stratégiu vo forme dokumentu, ktorý sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov a v ktorom sú stanovené jeho priority. Členské štáty by mali mať možnosť pravidelne aktualizovať svoje stratégie, najmä na základe hodnotení a opätovných posúdení priorít alebo cieľov a na základe úspešnosti svojich programov. Okrem toho stratégie môžu obsahovať špecifické prvky súvisiace s vykonávaním školského programu, ktoré členským štátom umožnia dosiahnuť efektívnosť v riadení programu, okrem iného v súvislosti so žiadosťami o pomoc.
- (11) S cieľom podporovať informovanosť o školskom programe a lepšie zviditeľniť pomoc Únie by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o povinnosť členských štátov jasne informovať o podpore Únie na vykonávanie programu, a to aj v súvislosti s propagačnými nástrojmi a, ak je to vhodné, v súvislosti so spoločnými identifikačnými alebo grafickými prvkami.
- (12) Aby bolo možné zabezpečiť zviditeľnenie školského programu, členské štáty by mali vo svojej stratégii vysvetliť, ako zabezpečia pridanú hodnotu svojich programov, najmä v prípadoch, keď sa výrobky financované v rámci programu Únie konzumujú v rovnakom čase ako iné jedlá poskytované deťom vo vzdelávacom zariadení. S cieľom zabezpečiť dosiahnutie a efektívnosť vzdelávacieho účelu programu Únie by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa distribúcie výrobkov financovaných v rámci programu Únie v súvislosti s poskytovaním a prípravou iných jedál vo vzdelávacích zariadeniach.
- (13) S cieľom overiť účinnosť školských programov v členských štátoch by Únia mala financovať iniciatívy na monitorovanie a hodnotenie dosiahnutých výsledkov, pričom osobitná pozornosť by sa mala venovať strednodobým zmenám v stravovacích návykoch.
- (14) Zásada spolufinancovania pre distribúciu školského ovocia a zeleniny by sa mala zrušiť.
- (15) Toto nariadenie by nemalo zasahovať do rozdelenia regionálnych alebo miestnych právomocí v členských štátoch.
- (16) Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013⁽¹⁾ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. S cieľom zohľadniť periodicitu školského roka by nové pravidlá mali byť uplatniteľné od 1. augusta 2017,

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1308/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 sa mení takto:

1. Oddiel 1 v časti II hlave I kapitole II sa nahrádza takto:

„Oddiel 1

Pomoc na dodávanie ovocia a zeleniny a mlieka a mliečnych výrobkov do vzdelávacích zariadení

Článok 22

Cielová skupina

Režim pomoci na zlepšenie distribúcie poľnohospodárskych výrobkov a na zlepšenie stravovacích návykov detí sa zameriava na deti, ktoré pravidelne navštevujú materské školy, predškolské alebo vzdelávacie zariadenia na úrovni základnej alebo strednej školy, ktoré spravujú príslušné orgány členských štátov alebo ktoré takéto orgány uznávajú.

Článok 23

Pomoc na dodávanie školského ovocia a zeleniny a školského mlieka, na sprievodné vzdelávacie opatrenia a súvisiace náklady

1. Pomoc Únie sa poskytuje v prípade detí vo vzdelávacích zariadeniach uvedených v článku 22:

- a) na dodávanie a distribúciu oprávnených výrobkov uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tohto článku;
- b) na sprievodné vzdelávacie opatrenia a
- c) na pokrytie určitých súvisiacich nákladov spojených s vybavením, reklamou, monitorovaním a vyhodnocovaním, a s logistikou a distribúciou, ak tieto náklady nie sú v pôsobnosti písmena a) tohto pododseku.

Rada v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ stanoví obmedzenia pre podiel pomoci Únie na pokrytie opatrení a nákladov uvedených v prvom pododseku písm. b) a c) tohto odseku.

2. Na účely tohto oddielu:

- a) „školské ovocie a zelenina“ sú výrobky uvedené v odseku 3 písm. a) a v odseku 4 písm. a);
- b) „školské mlieko“ sú výrobky uvedené v odseku 3 písm. b) a v odseku 4 písm. b), ako aj výrobky uvedené v prílohe V.

3. Členské štáty, ktoré sa chcú zúčastniť na programe pomoci stanovenom podľa odseku 1 („školský program“) a žiadajú o zodpovedajúcu pomoc Únie, uprednostnia pri zohľadnení vnútroštátnych okolností distribúciu výrobkov jednej alebo oboch týchto skupín:

- a) ovocie a zelenina a čerstvé produkty sektora banánov;
- b) konzumné mlieko a jeho bezlaktózové variácie.

4. Bez ohľadu na odsek 3 s cieľom podporiť konzumáciu určitých výrobkov a/alebo reagovať na osobitné výživové potreby detí na ich území členské štáty môžu stanoviť aj distribúciu výrobkov z jednej alebo oboch nasledujúcich skupín:

- a) spracovaných výrobkov z ovocia a zeleniny, popri výrobkoch uvedených v odseku 3 písm. a);
- b) syra, tvarohu, jogurtu a iných fermentovaných alebo acidofilných mliečnych výrobkov bez pridaných ochucujúcich látok, ovocia, orechov alebo kaka, popri výrobkoch uvedených v odseku 3 písm. b).

5. Ak to členské štáty považujú za potrebné na dosiahnutie cieľov školského programu a cieľov vymedzených v stratégiách uvedených v odseku 8, môžu doplniť distribúciu výrobkov uvedených v odsekoch 3 a 4 s výrobkami uvedenými v prílohe V.

V takých prípadoch sa pomoc Únie vypláti len pre mliečnu zložku distribuovaného výrobku. Uvedená mliečna zložka nesmie byť nižšia ako 90 % hmotnosti pre výrobky kategórie I prílohy V a 75 % hmotnosti pre výrobky kategórie II prílohy V.

Výšku pomoci Únie na mliečnu zložku stanoví Rada v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ.

6. Výrobky distribuované v rámci školského programu nesmú obsahovať nič z nasledujúceho:

- a) pridané cukry;
- b) pridané soli;
- c) pridané tuky;
- d) pridané sladidlá;
- e) pridané umelé zvýrazňovače vône a chuti E 620 až E 650 ako sú vymedzené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 (*).

Bez ohľadu na prvý pododsek tohto odseku ktorýkoľvek členský štát môže po získaní príslušného povolenia od svojich vnútroštátnych orgánov zodpovedných za zdravie a výživu v súlade so svojimi vnútroštátnymi postupmi rozhodnúť, že oprávnené výrobky uvedené v odsekoch 4 a 5 môžu obsahovať obmedzené množstvá pridaného cukru, pridanej soli a/alebo pridaného tuku.

7. Okrem výrobkov uvedených v odsekoch 3, 4 a 5 tohto článku môžu členské štáty stanoviť aj začlenenie iných poľnohospodárskych výrobkov do sprievodných vzdelávacích opatrení, najmä výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. g) a v).

8. Členský štát vypracuje na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni stratégiu vykonávania programu ako podmienku svojej účasti na školskom programe ešte pred samotnou účasťou a následne každých šesť rokov. Orgán zodpovedný za vypracovanie stratégie na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni môže túto stratégiu zmeniť, najmä vzhľadom na proces monitorovania a hodnotenia a vzhľadom na dosiahnuté výsledky. V stratégii sa určia minimálne potreby, ktoré sa majú splniť, ich poradie z hľadiska priorít, cieľová skupina, očakávané výsledky a, ak sú k dispozícii, aj kvantifikované ciele, ktoré sa majú dosiahnuť vo vzťahu k východiskovej situácii, a stanovia sa najvhodnejšie nástroje a činnosti na dosiahnutie týchto cieľov.

Stratégia môže obsahovať konkrétne prvky týkajúce sa vykonávania školského programu vrátane prvkov určených na zjednodušenie jeho riadenia.

9. Členské štáty uvedú vo svojich stratégiách zoznam všetkých výrobkov, ktoré sa majú dodávať v rámci školského programu buď prostredníctvom pravidelnej distribúcie, alebo v rámci sprievodných vzdelávacích opatrení. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 6, členské štáty zabezpečia aj primeranú účasť svojich vnútroštátnych orgánov zodpovedných za zdravie a výživu na vypracovaní uvedeného zoznamu alebo na jeho povolení, a to v súlade s vnútroštátnymi postupmi.

10. V záujme toho, aby bol školský program účinný, členské štáty stanovujú aj sprievodné vzdelávacie opatrenia, ktoré môžu zahŕňať okrem iného opatrenia a činnosti zamerané na to, aby si deti vytvorili vzťah k poľnohospodárstvu prostredníctvom aktivít, akými sú napríklad návštevy poľnohospodárskych podnikov, ako aj na distribúciu širšej škály poľnohospodárskych výrobkov, ako sa uvádza v odseku 7. Uvedené opatrenia môžu byť tiež určené na vzdelávanie detí o súvisiacich otázkach, napríklad o zdravých stravovacích návykoch, miestnych potravinových reťazcoch, o ekologickom poľnohospodárstve, o udržateľnej výrobe alebo o boji proti plytvaniu potravinami.

11. Pri výbere produktov, ktoré majú byť distribuované alebo zahrnuté do sprievodných vzdelávacích opatrení, vychádzajú členské štáty z objektívnych kritérií, medzi ktoré patrí jedno alebo viaceré z týchto kritérií: zdravotné a environmentálne aspekty, sezónnosť, rôznorodosť a dostupnosť miestnych alebo regionálnych produktov, pričom dávajú v čo najväčšej možnej miere prednosť produktom s pôvodom v Únii. Členské štáty môžu nabádať na uprednostňovanie predovšetkým miestnych alebo regionálnych nákupov, produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby, krátkych dodávateľských reťazcov alebo environmentálnych prínosov a, ak je to vhodné, aj výrobkov uznaných na základe systémov kvality ustanovených v nariadení (EÚ) č. 1151/2012.

Členské štáty môžu vo svojich stratégiách zväziť uprednostnenie aspektov udržateľnosti a spravodlivého obchodu.

Článok 23a

Finančné ustanovenia

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4 tohto článku, pomoc v rámci školského programu pridelená na distribúciu výrobkov, na sprievodné vzdelávacie opatrenia a súvisiace náklady, ako sa uvádza v článku 23 ods. 1, neprekročí 250 miliónov EUR na školský rok.

V rámci uvedeného celkového obmedzenia, pomoc neprekročí:

- a) v prípade školského ovocia a zeleniny: 150 miliónov EUR na školský rok;
- b) v prípade školského mlieka: 100 miliónov EUR na školský rok.

2. Pomoc uvedená v odseku 1 sa prideli každému členskému štátu, pričom sa zohľadní:

- a) počet šesť- až desaťročných detí v dotknutom členskom štáte;
- b) stupeň rozvoja regiónov v rámci členského štátu tak, aby sa zabezpečilo, že vyššia pomoc sa prideli menej rozvinutým regiónom a menším ostrovom v Egejskom mori v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 229/2013 a
- c) v prípade školského mlieka popri kritériách uvedených v písm. a) a b) doterajšie využívanie pomoci Únie na dodávanie mlieka a mliečnych výrobkov deťom.

V rámci pridelenia prostriedkov pre dotknuté členské štáty sa zabezpečí, aby sa vyššia pomoc prideli pre najvzdialenejšie regióny uvedené v článku 349 ZFEÚ s cieľom zohľadniť špecifickú situáciu uvedených regiónov pri získavaní výrobkov a podporiť takéto získavanie medzi najvzdialenejšími regiónmi, ktoré sú geograficky blízko pri sebe.

V rámci pridelenia prostriedkov na školské mlieko na základe uplatňovania kritérií ustanovených v tomto odseku sa zabezpečí, aby všetky členské štáty mali nárok dostať aspoň minimálnu sumu pomoci Únie na dieťa vo vekovej skupine uvedenej v prvom pododseku písmene a). Táto suma nesmie byť nižšia ako priemerná suma pomoci Únie využívaná na jedno dieťa v rámci všetkých členských štátov v programe na podporu konzumácie mlieka v školách, ktorý sa uplatňoval pred 1. augustom 2017.

Opatrenia týkajúce sa stanovenia orientačného a definitívneho pridelenia pomoci Únie pre školské ovocie a zeleninu a školské mlieko a prerozdelenia prijme Rada v súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ.

3. Členské štáty, ktoré majú záujem zúčastňovať sa na školskom programe predložia každý rok svoju žiadosť o pomoc Únie, pričom uvedú sumu požadovanú na školské ovocie a zeleninu a sumu požadovanú na školské mlieko, ktoré chcú distribuovať.

4. Bez toho, aby prekročil celkový strop vo výške 250 miliónov EUR ustanovený v odseku 1, môže každý členský štát presunúť raz za školský rok najviac 20 % zo svojich jedných alebo druhých orientačne pridelených prostriedkov.

Uvedené percento sa môže zvýšiť až na 25 % pre členské štáty s najvzdialenejšími regiónmi uvedenými v článku 349 ZFEÚ, ako aj v iných náležite odôvodnených prípadoch, napríklad ak členský štát musí riešiť špecifickú situáciu na trhu v sektore v pôsobnosti školského programu, mimoriadne znepokojivú nízku spotrebu jednej alebo druhej skupiny výrobkov alebo iné spoločenské zmeny.

Presuny sa môžu vykonať buď:

- a) pred stanovením konečných pridelených prostriedkov na nasledujúci školský rok medzi orientačne pridelenými prostriedkami členského štátu, alebo
- b) po začiatku školského roka medzi konečnými pridelenými prostriedkami členského štátu, ak boli pre daný členský štát stanovené takéto pridelenia.

Presuny uvedené v treťom pododseku písm. a) nie je možné vykonať z prostriedkov orientačne pridelených pre skupinu výrobkov, pre ktoré príslušný členský štát požaduje sumu prekračujúcu jeho orientačne pridelenú sumu. Členské štáty oznámia Komisii sumy akýchkoľvek presunov medzi orientačne pridelenými prostriedkami.

5. Školským programom nie je dotknutý žiadny samostatný vnútroštátny školský program, ktorý je zlučiteľný s právom Únie. Pomoc Únie stanovená v článku 23 sa môže použiť na rozšírenie pôsobnosti alebo účinnosti akýchkoľvek existujúcich vnútroštátnych školských programov alebo školských programov distribúcie školského ovocia a zeleniny a školského mlieka, ale nemôže nahradiť financovanie uvedených existujúcich vnútroštátnych programov, s výnimkou bezplatnej distribúcie jedál deťom vo vzdelávacích zariadeniach. Ak sa členský štát rozhodne rozšíriť rozsah existujúceho vnútroštátneho školského programu alebo zvýšiť jeho účinnosť prostredníctvom žiadania pomoci Únie, vysvetlí v stratégii uvedenej v článku 23 ods. 8, ako sa to dosiahne.

6. Členské štáty môžu popri pomoci Únie udeliť na financovanie školského programu aj vnútroštátnu pomoc.

Členské štáty môžu financovať uvedenú pomoc prostredníctvom poplatkov vyberaných v príslušnom sektore alebo prostredníctvom akéhokoľvek iného príspevku zo súkromného sektora.

7. Únia môže takisto podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 financovať opatrenia zamerané na informovanie, reklamu, monitorovanie a hodnotenie súvisiace so školským programom vrátane opatrení na zvyšovanie povedomia verejnosti o cieľoch programu, ako aj súvisiace opatrenia na vytváranie kontaktných sietí zainteresovaných strán zameraných na výmenu skúseností a najlepších postupov s cieľom uľahčiť vykonávanie a riadenie programu.

Komisia môže v záujme zvýšenia zviditeľnenia školského programu vyvinúť v súlade s článkom 24 ods. 4 tohto nariadenia spoločné identifikačné alebo grafické prvky.

8. Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na školskom programe, zverejnia v priestoroch školy alebo na iných príslušných miestach informácie o tom, že sa zapájajú do tohto programu a že ho Únia finančne subvencuje. Členské štáty môžu použiť akékoľvek vhodné propagačné nástroje medzi ktoré môžu patriť plagáty, špecializované webové lokality, informatívny grafický materiál, ako aj informačné a osvetové kampane. Členské štáty zabezpečia pridanú hodnotu a zviditeľnenie školského programu Únie v súvislosti s poskytovaním iných jedál vo vzdelávacích zariadeniach.

Článok 24

Delegované právomoci

1. S cieľom presadzovať zdravé stravovacie návyky u detí a zaručiť, že pomoc v rámci školského programu sa zameria na deti z cieľovej skupiny uvedenej v článku 22, je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty, ktoré sa týkajú pravidiel, pokiaľ ide o:

- a) ďalšie kritériá týkajúce sa oprávnenosti cieľovej skupiny uvedenej v článku 22;
- b) schvaľovanie a výber žiadateľov o pomoc zo strany členských štátov;
- c) vypracovanie národných alebo regionálnych stratégií a o sprievodné vzdelávacie opatrenia.

2. S cieľom zaistiť efektívne a cielené využívanie finančných prostriedkov Únie a uľahčiť vykonávanie školského programu je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty, pokiaľ ide o:

- a) určenie nákladov a opatrení, ktoré sú oprávnené na pomoc Únie;
- b) povinnosti členských štátov monitorovať a hodnotiť účinnosť svojich školských programov.

3. S cieľom zohľadniť vedecký vývoj je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty týkajúce sa doplnenia zoznamu umelých zvyrazňovačov vône a chuti uvedených v článku 23 ods. 6 prvom pododseku písm. e).

S cieľom zabezpečiť, aby takéto výrobky distribuované v súlade s článkom 23 ods. 3, 4 a 5 splňali ciele školského programu, Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty s cieľom vymedziť najvyššie prípustné množstvá pridaného cukru, pridanej soli a pridaného tuku, ktoré môžu členské štáty povoliť podľa článku 23 ods. 6 druhého pododseku, a ktoré sú z technického hľadiska potrebné na prípravu alebo výrobu spracovaných výrobkov.

4. S cieľom podporovať informovanosť o školskom programe a väčšmi zviditeľniť pomoc Únie je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty, ktorými sa od členských štátov zúčastnených na školskom programe vyžaduje, aby jasne propagovali skutočnosť, že na vykonávanie programu čerpajú pomoc Únie, a to aj pokiaľ ide o:

- a) v náležitých prípadoch stanovenie osobitných kritérií týkajúcich sa úpravy, zloženia, veľkosti a vzhľadu spoločných identifikačných alebo grafických prvkov;
- b) osobitné kritériá vzťahujúce sa na používanie propagačných nástrojov.

5. V záujme zabezpečenia pridanej hodnoty a zviditeľnenia školského programu je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa distribúcie výrobkov v súvislosti s poskytovaním iných jedál vo vzdelávacích zariadeniach.

6. Vzhľadom na potrebu zabezpečiť, aby sa pomoc Únie premietla do ceny, za ktorú sú výrobky dostupné v rámci školského programu, je Komisia splnomocnená v súlade s článkom 227 prijímať delegované akty, ktorými sa od členských štátov vyžaduje, aby vo svojich stratégiách vysvetlili, ako sa to dosiahne.

Článok 25

Vykonávacie právomoci v súlade s postupom preskúmania

Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijať opatrenia potrebné na uplatňovanie tohto oddielu vrátane tých, ktoré sa týkajú:

- a) informácií, ktoré majú obsahovať stratégie členských štátov;

- b) žiadostí o pomoc a vyplácania pomoci vrátane zjednodušenia postupov vyplývajúceho zo spoločného rámca pre školský program;
- c) metód propagovania a opatrení na vytváranie kontaktných sietí zainteresovaných strán v súvislosti so školským programom;
- d) predkladania, formy a obsahu každoročných žiadostí o pomoc, monitorovacích a hodnotiacich správ členských štátov, ktoré sa zúčastňujú na školskom programe;
- e) uplatňovania článku 23a ods. 4, vrátane konečných termínov na presuny, ako aj predkladania, formy a obsahu oznámení o presune.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania podľa článku 229 ods. 2.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16).“

2. Článok 217 sa nahrádza takto:

„Článok 217

Vnútroštátne platby na distribúciu výrobkov deťom

Členské štáty môžu poskytovať vnútroštátne platby na dodávanie skupín oprávnených výrobkov uvedených v článku 23 deťom vo vzdelávacích zariadeniach, na sprievodné vzdelávacie opatrenia súvisiace s takýmito výrobkami a na súvisiace náklady uvedené v článku 23 ods. 1 písm. c).

Členské štáty môžu financovať uvedené platby prostredníctvom poplatkov vyberaných v príslušnom sektore alebo prostredníctvom akéhokoľvek iného príspevku zo súkromného sektora.“

3. Do článku 225 sa dopĺňajú tieto písmená:

- „e) do 31. júla 2023 o uplatňovaní kritérií pridelenia prostriedkov uvedených v článku 23a ods. 2;
- f) do 31. júla 2023 o vplyve presunov uvedených v článku 23a ods. 4 na účinnosť školského programu v súvislosti s distribúciou školského ovocia a zeleniny a školského mlieka.“

4. Príloha V sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA V

PRODUKTY UVEDENÉ V ČLÁNKU 23 ODS. 5

Kategória I

- Fermentované mliečne výrobky neobsahujúce ovocnú šťavu, prírodne ochutené
- Fermentované mliečne výrobky obsahujúce ovocnú šťavu, prírodne ochutené alebo neochutené
- Mliečne nápoje obsahujúce kakao, ovocnú šťavu alebo prírodne ochutené

Kategória II

Fermentované alebo nefermentované mliečne výrobky obsahujúce ovocie, prírodne ochutené alebo neochutené.“

Článok 2

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1306/2013

V článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) finančný príspevok Únie na opatrenia súvisiace s chorobami zvierat a so stratou dôvery spotrebiteľov uvedené v článku 220 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. augusta 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 11. mája 2016

Za Európsky parlament

predseda

M. SCHULZ

Za Radu

predsedníčka

J.A. HENNIS-PLASSCHAERT
